

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

7 JUIN 1962.

Projet de loi portant relèvement de la limite des rémunérations à observer pour le calcul des cotisations afférentes aux allocations familiales des travailleurs salariés et intégrant le pécule familial de vacances dans le régime des allocations familiales pour travailleurs salariés.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement a manifesté son intention de promouvoir une large politique démographique et familiale.

Le sens de cette politique est de stimuler le renouveau démographique qui conditionne l'avenir de notre pays et de ses régions et de procurer aux travailleurs ayant des enfants à charge des ressources permettant de mieux couvrir les besoins familiaux.

Une telle politique nécessite un accroissement des moyens financiers mis à la disposition du secteur des allocations familiales.

Dans cette perspective, le Gouvernement, indépendamment de l'effort supplémentaire à faire à charge du budget de l'Etat, propose une augmentation des ressources résultant des cotisations pour allocations familiales aux travailleurs salariés.

*
**

Dans l'état actuel de la législation, la cotisation destinée au secteur des allocations familiales pour travailleurs salariés est égale à 9 p.c.; elle est calculée sur les rémunérations limitées à 8.000 francs par mois.

Le projet propose de porter la limite de perception à 11.000 francs par mois.

Si cette proposition est adoptée, le secteur des allocations familiales disposera d'une ressource nouvelle de l'ordre de 1 milliard.

*
**

R. A 6318.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1961-1962.

7 JUNI 1962.

Ontwerp van wet tot verhoging van de loongrens voor de berekening van de voor kinderbijslag voor werknemers bestemde bijdrage en tot integratie van het gezinsvakantiegeld in de kinderbijslag regeling voor werknemers.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Regering heeft haar inzicht te kennen gegeven een ruime demografische en gezinspolitiek te bevorderen.

De bedoeling van deze politiek bestaat er in de demografische vernieuwing, voorwaarde voor de toekomst van het land en zijn gewesten, aan te moedigen en aan de werknemers met kinderlast inkomsten te bezorgen van aard beter de gezinsbehoeften te dekken.

Een dergelijke politiek vereist een opvoeren van de financiële middelen die ter beschikking gesteld worden van de sector der kinderbijslagen.

In dat perspectief stelt de Regering — afgezien van de bijkomende inspanning die ten laste van de Rijksbegroting dient gedaan — een verhoging voor van de inkomsten die voortvloeien uit de bijdragen bestemd voor de kinderbijslag der loonarbeiders.

*
**

In de huidige stand der wetgeving, is de voor de sector kinderbijslag voor werknemers bestemde bijdrage gelijk aan 9 t.h.; zij wordt berekend op de op 8.000 frank per maand begrensde lonen.

Het is nu de bedoeling, deze inningsgrens op 11.000 frank per maand te brengen.

Wordt dat voorstel aangenomen, dan gaat de sector kinderbijslag over extra inkomsten van nagenoeg 1 miljard beschikken.

*
**

R. A 6318.

A cette occasion, le Gouvernement a estimé souhaitable, dans un souci de simplification, d'extraire le pécule familial de vacances du secteur des vacances annuelles pour l'intégrer dans le secteur des allocations familiales.

Il semble plus rationnel de confier la gestion de cet avantage complémentaire au secteur des allocations familiales. En effet, jusqu'à présent cet avantage a été liquidé par l'intermédiaire des organismes d'allocations familiales, en prenant en considération les prestations que ces organismes avaient fournies aux travailleurs.

Afin de réaliser cet objectif, la cotisation afférente aux vacances annuelles est réduite de 0,5 p.c. et, en contrepartie, celle afférente aux allocations familiales est augmenté du même taux.

Actuellement, la cotisation destinée au financement du pécule familial de vacances est égale à 0,5 p.c. de la rémunération intégrale en ce qui concerne les ouvriers, et à 0,5 p.c. de la rémunération limitée à 8.000 francs par mois en ce qui concerne les employés.

Le pécule familial de vacances étant intégré dans le régime des allocations familiales, il est logique de calculer la cotisation afférente au pécule familial sur les salaires limités à 11.000 francs, cette limite étant celle prise en considération pour le calcul de la cotisation principale afférente aux allocations familiales.

**

Afin d'atteindre les objectifs exposés ci-avant, les articles 1 à 3 du projet prévoient l'adaptation des arrêtés-lois des 28 décembre 1944, 10 janvier et 7 février 1945, visant respectivement la sécurité sociale des travailleurs en général, des mineurs et des marins.

La modification apportée par l'article 3 à l'arrêté-loi du 7 février 1945 vise en outre à faire percevoir par l'intermédiaire de l'Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande l'intégralité de la cotisation destinée aux vacances annuelles des marins, soit 6 p.c. destinés à l'office de compensation pour congés payés des marins.

L'article 4 adapte les textes des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs en diminuant la cotisation de 6,5 à 6 p.c.

Un article nouveau est inséré dans les lois coordonnées concernant les allocations familiales pour travailleurs salariés, qui vise le principe de la prise à charge du pécule familial de vacances.

L'article 6 prescrit le transfert des cotisations reçues antérieurement par les organismes de vacances à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

L'article 7, alinéa 1^{er}, règle l'apurement du déficit du fonds destiné au doublement du pécule de vacances prévu par la loi du 11 juin 1948 pour l'année 1948. Les ressources prévues par cette loi ont en effet été insuffisantes pour couvrir la charge de ce nouvel avantage.

Quant à l'alinéa 2 du même article il consacre le transfert de 78.837.307 francs au fonds destiné à la

Te dier gelegenheid, heeft de Regering het, uit vereenvoudigingsoverwegingen, wenselijk geacht het gezinsvakantiegeld van de sector jaarlijkse vakantie over te hevelen naar de sector kinderbijslag.

Het ziet er naar uit, dat het rationeler is het beheer van dat bijkomend voordeel toe te vertrouwen aan de sector kinderbijslag. Inderdaad, tot nog toe werd dat voordeel uitgekeerd door toedoen van de kinderbijslaginstellingen, rekening gehouden met de door deze instellingen aan de werknemers uitgekeerde prestaties.

Om dat doel te bereiken, wordt de bijdrage voor jaarlijkse vakantie verminderd met 0,5 t.h.; daarentegen wordt die voor kinderbijslag in dezelfde mate verhoogd.

Thaus is de voor financiering van het gezinsvakantiegeld bestemde bijdrage gelijk aan 0,5 t.h. van het integraal loon der werklieden, aan 0,5 t.h. van het op 8.000 frank per maand begrensde loon van de bedienden.

Ressorteert nu eenmaal het gezinsvakantiegeld onder de kinderbijslagregeling, dan is het logisch dat men de bijdrage voor gezinsvakantiegeld berekent op de op 11.000 frank begrensde lonen, grens die in aanmerking genomen wordt voor de berekening der hoofdbijdrage voor kinderbijslag.

**

Om te bereiken wat hierboven werd uiteengezet, voorzien de artikelen 1 tot 3 van het ontwerp in de aanpassing van de besluitwetten van 28 december 1944, 10 januari en 7 februari 1945, betreffende de sociale zekerheid van respectievelijk de werknemers in het algemeen, de mijnwerkers en de zeelieden.

De wijziging die artikel 3 in de besluitwet van 7 februari 1945 aanbrengt, beoogt bovendien, door bemiddeling van de Dienst voor maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij, de volledige bijdrage te innen bestemd voor de jaarlijkse vakantie der zeelieden, of 6 t.h. bestemd voor de Compensatiedienst voor betaald verlof der zeelieden.

Artikel 4 voorziet in de aanpassing van de teksten der wetten voor jaarlijkse vakantie der Werknemers, door namelijk de bijdrage van 6,5 t.h. op 6 t.h. te brengen.

Een nieuw artikel wordt in de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor werknemers ingevoegd; het bevat het principe van het ten laste nemen van het gezinsvakantiegeld.

Artikel 6 voorziet in de overheveling der bijdragen, die vroeger door de instellingen voor vakantie werden ontvangen, naar de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

Artikel 7, eerste lid, regelt de aanzuivering van het deficit van het fonds bestemd voor de verdubbeling van het vakantiegeld bepaald bij de wet van 14 juni 1948 voor het jaar 1948. De gelden voorzien bij deze wet waren inderdaad ontoereikend om de last van dit nieuw voordeel te dekken.

Het tweede lid van hetzelfde artikel bevestigt de overdracht van 78.837.307 frank aan het fonds

couverture du pécule des vacances afférentes à certaines journées d'absence assimilées à des journées de travail effectif. Cette somme constitue le produit des pécules de vacances impayés qui font partie selon les dispositions des lois coordonnées relatives aux vacances annuelles, des ressources administratives de la Caisse nationale des vacances annuelles.

L'article 8 dispose que le Roi peut adapter les lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, aux dispositions de la présente loi.

L'article 9 abroge dans les lois coordonnées sur les vacances annuelles, les articles qui concernent le pécule familial de vacances.

La date d'entrée en vigueur est fixée par l'article final.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le but du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de la Prévoyance sociale.

bestemd voor de dekking van het vakantiegeld voor de vakantie betreffende sommige dagen van afwezigheid welke met dagen van effectieve arbeid worden gelijkgesteld. Deze som is de opbrengst van de onbetaalde verlofgelden die overeenkomstig de bepalingen van de geordende wetten betreffende de jaarlijkse vakantie deel uitmaken van de voor bestuursuitgaven bestemde gelden van de Rijkskas voor jaarlijks verlof.

Artikel 8 bepaalt dat de Koning de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gecoördineerd op 19 december 1939, aan de bepalingen van deze wet mag aanpassen.

Artikel 9 heft in de geordende wetten betreffende de jaarlijkse vakantie de artikelen aangaande het gezinsvakantiegeld op.

De datum van inwerkingtreding wordt in het laatste artikel vastgesteld.

Dit is, Mevrouwen, Mijne Heren, het doel van het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft U ter beraadslaging en beslissing voor te leggen.

De Minister van Sociale Voorzorg.

E. LEBURTON.

Projet de loi portant relèvement de la limite des rémunérations à observer pour le calcul des cotisations afférentes aux allocations familiales des travailleurs salariés et intégrant le pécule familial de vacances dans le régime des allocations familiales pour travailleurs salariés.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

A l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par la loi du 12 juillet 1957, l'arrêté royal du 13 avril 1960 et la loi du 20 janvier 1961, à l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, du même arrêté-loi, modifié par la loi du 12 juillet 1957, à l'article 3, § 5, alinéa 1^{er}, du même arrêté-loi, modifié par les lois des 12 juillet 1957 et 22 février 1960, les arrêtés royaux des 13 avril 1960 et 23 mars 1961, ainsi qu'à l'article 1, alinéa 1^{er}, A, 1^o et B, 4^o du même arrêté-loi, modifié par les lois des 12 juillet 1957 et 20 janvier 1961 et à l'article 1, alinéa 1^{er}, A, 5^o et B, 5^o, du même arrêté-loi modifié par la loi du 12 juillet 1957, sont apportées les modifications suivantes :

1^o à l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, les chiffres « 13,5 p.c. » et « 13,75 p.c. » sont respectivement remplacés par les chiffres « 1,5 p.c. » et « 4,25 p.c. » ;

2^o il est inséré à l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, après le 3^o la disposition suivante :

« 3^o *bis* — 9,5 p.c. du montant de la rémunération du travailleur sans qu'il soit tenu compte pour le calcul de cette cotisation de la fraction de rémunération dépassant 11.000 francs par mois. Cette part reçoit la destination prévue à l'article 1, alinéa 1^{er}, A, 1^o et B, 1^o » ;

3^o à l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o le chiffre « 6,5 p.c. » est remplacé par le chiffre « 6 p.c. » ;

1^o l'article 3, § 5, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. — Le Roi peut également, selon les nécessités économiques, modifier par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les limites de 8.000 francs, de 8.400 frs et de 11.000 francs prévues au §§ 1^{er} et 2 » ;

Ontwerp van wet tot verhoging van de loongrens voor de berekening van de voor kinderbijslag voor werknemers bestemde bijdrage en tot integratie van het gezinsvakantiegeld in de kinderbijslagregeling voor werknemers.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ :

Onze Minister van Sociale Voorzorg is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 3, § 2, eerste lid, 1^o, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wet van 12 juli 1957, het koninklijk besluit van 13 april 1960 en de wet van 20 januari 1961, in artikel 3, § 2, eerste lid, 1^o, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 12 juli 1957, in artikel 3, § 5, eerste lid, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wetten van 12 juli 1957 en 22 februari 1960, de koninklijke besluiten van 13 april 1960 en 23 maart 1961, alsook in artikel 1, eerste lid, A, 1^o, en B, 1^o, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wetten van 12 juli 1957 en 20 januari 1961 en in artikel 1, eerste lid, A, 5^o en B, 5^o van dezelfde besluitwet gewijzigd bij de wet van 12 juli 1957, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in artikel 3, § 2, eerste lid, 1^o worden de cijfers « 13,5 t.h. » en « 13,75 t.h. » respectievelijk vervangen door de cijfers « 1,5 t.h. » en « 4,25 t.h. » ;

2^o in artikel 3, § 2, eerste lid, wordt na 3^o de volgende bepaling ingevoegd :

« 3^o *bis* — 9,5 t.h. van het bedrag van het loon van de werknemer zonder dat voor de vaststelling van deze bijdrage rekening wordt gehouden met het gedeelte van het loon dat 11.000 frank per maand overtreft. Dit deel krijgt de bij artikel 1, eerste lid, A, 1^o, en B, 1^o, voorziene bestemming » ;

3^o in artikel 3, § 2, eerste lid, 1^o wordt het cijfer « 6,5 t.h. » vervangen door het cijfer « 6 t.h. » ;

4^o artikel 3, § 5, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. — De Koning kan eveneens, volgens de economische behoeften en bij een in Ministerraad overlegd besluit, de grenzen van 8.000 frank, van 8.400 frank en van 11.000 frank, bepaald bij de §§ 1 en 2, wijzigen ».

5° l'article 4, alinéa 1^{er}, A, 4° est remplacé par la disposition suivante :

« 4° — 9,5 p.c. dont 0,50 p.c. destiné au paiement de l'allocation familiale de vacances, à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues » ;

6° à l'article 4, alinéa 1^{er}, A, 5°, le chiffre « 6,5 p.c. » est remplacé par le chiffre « 6 p.c. » ;

7° l'article 4, alinéa 1^{er}, B, 4°, est remplacé par la disposition suivante :

« 4° — 9,5 p.c., dont 0,50 p.c. destiné au paiement de l'allocation familiale de vacances, à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues ; »

8° l'article 4, alinéa 1^{er}, B, 5° est abrogé.

ART. 2.

A l'article 2, § 2, 2° de l'arrêté-loi du 10 janvier 1915 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, modifié par la loi du 28 avril 1958, l'arrêté royal du 13 avril 1960 et la loi du 20 janvier 1961, à l'article 2, § 2, 6°, du même arrêté-loi, modifié par la loi du 28 avril 1958, à l'article 2, § 4, A, 5°, du même arrêté-loi, modifié par les lois des 28 avril 1958 et 20 janvier 1961, à l'article 2, § 4, A, 6° du même arrêté-loi, modifié par la loi du 28 avril 1958, à l'article 2, § 7, alinéas 1^{er} et 2 du même arrêté-loi, modifié par l'arrêté royal du 23 mars 1961, ainsi qu'à l'article 2, § 8, 1°, du même arrêté-loi modifié par la loi du 28 avril 1958 et l'arrêté royal du 13 avril 1960, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article 2, § 2, 2° les chiffres « 9 p.c. » et « 8.000 francs » sont remplacés respectivement par les chiffres « 9,5 p.c. » et « 11.000 francs » ;

2° à l'article 2, § 2, 6° les chiffres « 10,5 p.c. » et « 6,5 p.c. » sont remplacés respectivement par les chiffres « 10 p.c. » et « 6 p.c. » ;

3° l'article 2, § 4, A, 5° est remplacé par la disposition suivante :

« 5° — 9,5 p.c., dont 0,50 p.c. destiné au paiement de l'allocation familiale de vacances, versés tous les trois mois à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues ; »

4° à l'article 2, § 4, A, 6° le chiffre « 6,5 p.c. » est remplacé par le chiffre « 6 p.c. » ;

5° l'article 2, § 7, alinéas 1^{er} et 2, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les limites de 8.000 francs et de 11.000 francs sont liées aux fluctuations de l'indice général des prix de détail du Royaume. Elles sont rattachées à l'indice 110.

5° artikel 4, eerste lid, A, 4° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° — 9,5 t.h., waarvan 0,50 t.h. bestemd voor de uitbetaling van de gezinsvakantiebijslag, aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om onder de verschillende kassen voor kinderbijslag te worden verdeeld naar rato van de hun verschuldigde bijdragen ; »

6° in artikel 4, eerste lid, A, 5°, wordt het cijfer « 6,5 t.h. » vervangen door het cijfer « 6 t.h. » ;

7° artikel 4, eerste lid, B, 4°, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° — 9,5 t.h., waarvan 0,50 t.h. bestemd voor de uitbetaling van de gezinsvakantiebijslag aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om onder de verschillende kassen voor kinderbijslag te worden verdeeld naar rato van de hun verschuldigde bijdragen ; »

8° artikel 4, eerste lid, B, 5°, wordt opgeheven.

ART. 2.

In artikel 2, § 2, 2° van de besluitwet van 10 januari 1915 betreffende de maatschappelijke zekerheid der mijnwerkers en er mee gelijkgestelden, gewijzigd bij de wet van 28 april 1958, het koninklijk besluit van 13 april 1960 en de wet van 20 januari 1961, in artikel 2, § 2, 6°, van dezelfde besluitwet gewijzigd bij de wet van 28 april 1958, in artikel 2, § 4, A, 5°, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wetten van 28 april 1958 en 20 januari 1961, in artikel 2, § 4, A, 6°, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 28 april 1958 in artikel 2, § 7, eerste en tweede lid van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 maart 1961, alsook in artikel 2, § 8, 1°, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 28 april 1958 en het koninklijk besluit van 13 april 1960, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 2, § 2, 2° worden de cijfers « 9 t.h. » en « 8.000 frank » respectievelijk vervangen door de cijfers « 9,5 t.h. » en « 11.000 frank » ;

2° in artikel 2, § 2, 6°, worden de cijfers « 10,5 t.h. » en « 6,5 t.h. » respectievelijk vervangen door de cijfers « 10 t.h. » en « 6 t.h. » ;

3° artikel 2, § 4, A, 5° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 5° — 9,5 t.h., waarvan 0,50 t.h. bestemd voor de uitbetaling van de gezinsvakantiebijslag, aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om de drie maanden gestort om door deze te worden verdeeld onder de verschillende kassen voor kinderbijslag, naar rato van hun verschuldigde bijdragen ; »

4° in artikel 2, § 4, A, 6°, wordt het cijfer « 6,5 t.h. » vervangen door het cijfer « 6 t.h. » ;

5° artikel 2, § 7, eerste en tweede lid, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« De grenzen van 8.000 frank en van 11.000 frank zijn gekoppeld aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Koninkrijk. Zij zijn gekoppeld aan het indexcijfer 110.

» Elles sont augmentées ou diminuées lorsque l'indice atteint 112,75 points ou descend à 107,25 points. Dans la suite elles sont augmentées ou diminuées chaque fois que l'indice monte ou descend de 2,75 points par rapport au chiffre de l'indice qui a justifié soit l'augmentation précédente, soit la diminution précédente. »

6° à l'article 2, § 8 le 1° est remplacé par la disposition suivante :

« 1° — Modifier les limites de 8.000 francs et 11.000 francs prévues aux §§ 1 et 2; »

ART. 3.

A l'article 3, § 2, 2°, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par la loi du 11 juillet 1956, l'arrêté royal du 13 avril 1960 et la loi du 20 janvier 1961, à l'article 3, § 2, 3° du même arrêté-loi modifié par la loi du 11 juillet 1956, à l'article 3, § 5, alinéa 2, du même arrêté-loi modifié par la loi du 11 juillet 1956, les arrêtés royaux des 13 avril 1960 et 27 juillet 1961, à l'article 1, alinéa 1^{er}, 1°, du même arrêté-loi, modifié par la loi du 20 janvier 1961, ainsi qu'à l'article 1, alinéa 1^{er}, 5° du même arrêté-loi, modifié par la loi du 27 mars 1951, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article 3, § 2, 2°, le chiffre « 10 p.c. » est remplacé par le chiffre « 1 p.c. »;

2° à l'article 3, § 2, il est inséré après le 2° la disposition suivante :

« 2^{bis} — 9,5 p.c. de la rémunération des marins sans qu'il soit tenu compte pour ce calcul ni de la fraction de rémunération dépassant 11.000 francs par mois, ni des avantages en nature; cette part de cotisation est destinée à être versée conformément aux dispositions de l'article 1, alinéa 1^{er}, 1° »;

3° à l'article 3, § 2, 3°, le chiffre « 5 p.c. » est remplacé par le chiffre « 6 p.c. »;

4° à l'article 3, § 5, alinéa 2, les mots « les limites de 10.500 francs et de 8.000 francs » sont remplacés par les mots « les limites de 10.500 francs, de 8.000 francs et de 11.000 francs »;

5° l'article 4, alinéa 1^{er}, 4°, est remplacé par la disposition suivante :

« 4° — 9,5 p.c., dont 0,50 p.c. destiné au paiement de l'allocation familiale de vacances, à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pour être répartis entre les différentes caisses d'allocations familiales au prorata des cotisations qui leur sont dues; »

6° à l'article 4, alinéa 1^{er}, 5°, le chiffre « 5 p.c. » est remplacé par le chiffre « 6 p.c. ».

ART. 4.

L'article 9 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 9 mars 1951, modifié par les lois des 11 mars 1954, 4 juillet 1956 et 28 avril 1958, est modifié comme suit :

Zij worden verhoogd of verminderd wanneer het indexcijfer 112,75 punten bereikt of tot 107,25 punten daalt. Daarna worden zij verhoogd of verminderd telkens het indexcijfer stijgt of daalt met 2,75 punten ten opzichte van het indexcijfer dat hetzij de vorige verhoging, hetzij de vorige daling gerechtvaardigd heeft. »

6° in artikel 2, § 8, wordt 1° door de volgende bepaling vervangen :

« 1° — De grenzen van 8.000 frank en van 11.000 frank, bepaald in de §§ 1 en 2, wijzigen; »

ART. 3.

In artikel 3, § 2, 2°, van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1956, het koninklijk besluit van 13 april 1960 en de wet van 20 januari 1961, in artikel 3, § 2, 3°, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1956, in artikel 3, § 5, tweede lid, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1956, de koninklijke besluiten van 13 april 1960 en 27 juli 1961, alsook in artikel 4, eerste lid, 4°, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 20 januari 1961 en in artikel 4, eerste lid, 5°, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 3, § 2, 2° wordt het cijfer « 10 t.h. » vervangen door de cijfer « 1 t.h. »;

2° in artikel 3, § 2, wordt na 2° volgende bepaling ingevoegd :

« 2^{bis} — 9,5 t.h. van het loon der zeelieden, zonder dat voor deze berekening rekening wordt gehouden met het gedeelte van het loon dat 11.000 frank per maand te boven gaat, noch met de voordelen in natura; dit gedeelte van de bijdrage is bestemd om te worden gestort overeenkomstig de bepalingen van artikel 4, eerste lid, 4° ».

3° in artikel 3, § 2, 3°, wordt het cijfer « 5 t.h. » vervangen door het cijfer « 6 t.h. »;

4° in artikel 3, § 5, tweede lid, worden de woorden « grenzen van 10.500 frank en 8.000 frank » vervangen door de woorden « grenzen van 10.500 frank, 8.000 frank en 11.000 frank »;

5° artikel 4, eerste lid, 4°, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° — 9,5 t.h., waarvan 0,50 t.h. bestemd voor de uitbetaling van de gezinsvakantiebijslag, aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om onder de verschillende kassen voor kinderbijslag te worden verdeeld naar rato van de hun verschuldigde bijdragen; »

6° in artikel 4, eerste lid, 5°, wordt het cijfer « 5 t.h. » vervangen door het cijfer « 6 t.h. »;

ART. 4.

Artikel 9 van de wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, geordend 9 maart 1951, gewijzigd bij de wetten van 11 maart 1954, 1 juli 1956 en 28 april 1958, wordt als volgt gewijzigd :

1^o à l'alinéa 1^{er}, les chiffres « 6,5 p.c. » et « 5 p.c. » sont remplacés respectivement par les chiffres « 6 p.c. » et « 4,5 p.c. »;

2^o l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« La cotisation est destinée au financement du pécule afférent aux vacances visées aux articles 4 à 6*quater* inclus ».

ART. 5.

Dans les lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, est rétablie une section IV*ter* rédigée comme suit :

« Section IV*ter* — Allocation familiale de vacances.

Art. 73*quater*. Les caisses de compensation pour allocations familiales ainsi que les autorités et établissements publics visés à l'article 18 octroient une allocation familiale de vacances. Cette allocation est payée dans le courant du mois de mai de chaque année en faveur des enfants qui ont eu droit à des allocations familiales dans le courant de l'année civile précédente.

Les conditions de paiement de l'allocation familiale de vacances sont les mêmes que celles fixées pour le paiement des allocations familiales.

Le Roi détermine le montant de l'allocation familiale de vacances. »

ART. 6.

La Caisse nationale des vacances annuelles, le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et l'Office de compensation pour congés payés des marins transfèrent les cotisations destinées au financement du pécule familial de vacances, reçues pour l'exercice de vacances 1962, à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Le transfert de ces cotisations clôture les comptes entre les organismes visés à l'alinéa 1^{er}.

ART. 7.

Le déficit du Fonds destiné au doublement du pécule de vacances prévu par la loi du 11 juin 1948, doublant la rémunération de vacances prévue par l'arrêté-loi du 3 janvier 1946, modifié par la loi du 16 juin 1947 concernant les vacances annuelles des travailleurs salariés et réglant certaines dispositions temporaires en matière de sécurité sociale, de rééquipement ménager et d'allocations familiales est couvert au moyen des excédents des fonds destinés au pécule de vacances relatif aux exercices 1945 et 1953.

Il est prélevé sur les excédents des ressources destinées aux frais d'administration de la Caisse nationale des vacances annuelles une somme de 78.837.307 francs au bénéfice du fonds constitué par la retenue prévue à l'article 21 des lois coordonnées relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés.

1^o in het eerste lid, worden de cijfers « 6,5 t.h. » en « 5 t.h. » respectievelijk vervangen door de cijfers « 6 t.h. » en « 4,5 t.h. ».

2^o het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bijdrage is bestemd voor de financiering van het vakantiegeld met betrekking op de in de artikelen 4 tot en met 6*quater* bedoelde vakantie ».

ART. 5.

In de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gecoördineerd op 19 december 1939, wordt opnieuw een sectie IV*ter* ingevoegd, luidend als volgt :

« Sectie IV*ter*. — De gezinsvakantiebijslag.

Art. 73*quater*. De kinderbijslagfondsen alsook de bij artikel 18 bedoelde overheden en openbare instellingen kennen een gezinsvakantiebijslag toe. Deze bijslag wordt in de loop van de maand mei van elk jaar uitbetaald ten behoeve van de kinderen, die in de loop van het vorige kalenderjaar op kinderbijslag gerechtigd waren.

De voorwaarden tot uitbetaling van de gezinsvakantiebijslag zijn dezelfde als die bepaald voor de uitbetaling van de kinderbijslag.

De Koning bepaalt het bedrag van de gezinsvakantiebijslag. »

ART. 6.

De Rijkskas voor jaarlijks verlof, het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers en de Compensatiedienst voor betaald verlof der zeelieden maken de bijdragen die bestemd zijn voor financiering van het gezinsvakantiegeld en die werden ontvangen voor het vakantiedienstjaar 1962, over aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

De overdracht van deze bijdragen sluit de rekeningen af tussen de instellingen bedoeld bij het eerste lid.

ART. 7.

Het tekort van het Fonds bestemd voor de verdubbeling van het vakantiegeld bepaald bij de wet van 11 juni 1948, tot verdubbeling van het verlofgeld voorzien bij de besluitwet van 3 januari 1946, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1947, betreffende het jaarlijks verlof van de loonarbeiders en tot regeling van sommige tijdelijke bepalingen inzake maatschappelijke zekerheid, huishoudelijke heruitrusting en kindertoeslagen wordt gedekt met het overschot van de fondsen bestemd voor het vakantiegeld betreffende de dienstjaren 1945 en 1953.

Op het overschot van de voor bestuursuitgaven bestemde gelden van de Rijkskas voor jaarlijks verlof wordt een som van 78.837.307 frank afgehouden ten voordele van het fonds samengesteld uit de afhouding bepaald bij artikel 21 van de geordende wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders.

ART. 8.

Le Roi peut adapter les lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, aux dispositions de la présente loi.

ART. 9.

§ 1. Dans les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 9 mars 1951, l'article 15^{ter}, inséré par la loi du 27 mai 1952 et modifié par la loi du 27 juillet 1953, et l'article 17^{bis}, inséré par la loi du 27 mai 1952, sont abrogés.

§ 2. Dans les mêmes lois à l'article 10, alinéa premier, modifié par la loi du 11 mars 1951, les mots « à l'article 9, alinéa 2, 2° » sont remplacés par les mots « à l'article 9, alinéa 2 » et à l'article 21, alinéa premier, modifié par la loi du 27 juillet 1953, les mots « 15, 15^{bis} et 15^{ter} », sont remplacés par les mots « 15 et 15^{bis} ».

ART. 10.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} octobre 1962.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 1962.

ART. 8.

De Koning kan de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gecoördineerd op 19 december 1939, aan de bepalingen van deze wet aanpassen.

ART. 9.

§ 1. In de wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, geordend 9 maart 1951, worden artikel 15^{ter}, ingevoegd bij de wet van 27 mei 1952 en gewijzigd bij de wet van 27 juli 1953, en artikel 17^{bis}, ingevoegd bij de wet van 27 mei 1952, opgeheven.

§ 2. In dezelfde wetten worden in artikel 10, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 11 maart 1954 de woorden « in artikel 9, lid 2, 2° » vervangen door de woorden « in artikel 9, tweede lid » en in artikel 21, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 27 juli 1953, worden de woorden « 15, 15^{bis} en 15^{ter} » vervangen door de woorden « 15 en 15^{bis} ».

ART. 10.

Deze wet treedt in werking op 1 oktober 1962.

Gegeven te Brussel, 7 juni 1962.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Voorzorg,

E. LEBURTON.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 11 mai 1962, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet de loi « portant relèvement de la limite des rémunérations à observer pour le calcul des cotisations afférentes aux allocations familiales des travailleurs salariés et intégrant le pécule familial de vacances dans le régime des allocations familiales pour travailleurs salariés », a donné le 15 mai 1962 l'avis suivant :

Le projet a un double objet :

1^o relever la limite des rémunérations prises en considération pour le calcul de la cotisation patronale afférente aux allocations familiales pour travailleurs salariés. Cette limite est portée de 8.000 à 12.000 francs;

2^o apporter les modifications suivantes à la législation relative au pécule familial de vacances :

a) extraire le pécule familial de vacances du secteur des vacances annuelles pour l'intégrer dans celui des allocations familiales;

b) ôter à la cotisation patronale afférente au pécule familial de vacances, sa destination spécifique;

c) porter la limite des rémunérations prises en considération pour le calcul de la dite cotisation à 12.000 francs tant pour les ouvriers que pour les employés. Aucune limite n'est actuellement fixée pour les ouvriers; pour les employés elle est à présent de 8.000 francs;

d) donner au pécule familial de vacances, en raison de son passage dans le secteur des allocations familiales, une dénomination nouvelle : « allocation familiale de vacances ».

..

Le projet appelle les observations suivantes :

I. Dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet, il convient d'insérer à la dixième ligne les mots « alinéa 1^{er} » après les mots « article 3, § 5 ». En effet, la modification qu'on envisage d'apporter à l'article 3, § 5, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 n'affectera que le seul alinéa 1^{er}.

Pour le même motif, le 4^e de l'article 1^{er} du projet devrait se lire comme suit : « L'article 3, § 5, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante : « Le Roi peut également... (la suite comme au projet)... ».

II. Il semble que l'article 2, 5^o, du projet, modifiant l'article 2, § 7, alinéa 1^{er}, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945, gagnerait à être rédigé comme suit :

« 5^o l'article 2, § 7, alinéas 1^{er} et 2, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les limites de 8.000 et de 12.000 francs sont liées aux fluctuations de l'indice général des prix de détail du Royaume. Elles sont rattachées à l'indice 110.

» Elles sont augmentées ou diminuées lorsque l'indice atteint 112,75 points ou descend à 107,25 points. Dans la suite elles sont augmentées ou diminuées chaque fois que l'indice monte ou descend de 2,75 points par rapport au chiffre de l'indice qui a justifié soit l'augmentation précédente, soit la diminution précédente ».

L'adoption éventuelle du texte suggéré ci-avant rendrait indispensable le remplacement, dans la phrase liminaire de l'article 2 du projet, des mots « à l'article 2, § 7, alinéa 1^{er}, du même arrêté-loi » par les mots « à l'article 2, § 7, alinéas 1^{er} et 2, du même arrêté-loi ».

Au 6^o de l'article 2 du projet, il y a lieu de dire : « les limites de 8.000 francs et de 12.000 francs et, dans la version néerlandaise, de remplacer le mot « voorzien » par « bepaald ».

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 11^e mei 1962 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot verhoging van de loongrens voor berekening van de voor kinderbijslag voor werknemers bestemde bijdrage en tot integratie van het gezinsvakantiegeld in de kinderbijslagregeling voor werknemers », heeft de 15^e mei 1962 het volgende advies gegeven :

Het ontwerp van wet heeft een tweeledig doel :

1^o de loongrens voor de berekening van de werkgeversbijdrage voor kinderbijslag voor werknemers te verhogen. Deze loongrens wordt van 8.000 frank op 12.000 frank gebracht.

2^o de volgende wijzigingen in de wetgeving aan te brengen met betrekking tot het gezinsvakantiegeld :

a) het gezinsvakantiegeld te onttrekken aan de sector jaarlijks verlof en het op te nemen in de sector kinderbijslag;

b) aan de werkgeversbijdrage voor het gezinsvakantiegeld haar specifieke bestemming te ontnemen;

c) de loongrens voor deze werkgeversbijdrage eenvormig voor welklieden en bedienden op 12.000 frank te brengen. Voor werklieden is er thans geen loongrens en voor bedienden is de huidige loongrens 8.000 frank;

d) het gezinsvakantiegeld wegens zijn opnemings in de sector kinderbijslag een andere benaming te geven : gezinsvakantiebijdrage.

..

Bij het ontwerp zijn de volgende opmerkingen te maken :

I. In de inleidende volzin van artikel 1 van het ontwerp voege men op de tiende regel de woorden « eerste lid » na de woorden « artikel 3, § 5 » in. Het is inderdaad de bedoeling enkel te raken aan de tekst van het eerste lid van artikel 3, § 5, van de besluitwet van 28 december 1944.

Om dezelfde reden leze men 4^e van artikel 1 van het ontwerp : « artikel 3, § 5, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling : « De Koning kan eveneens... (voorts zoals in het ontwerp) ... ».

II. Voor de wijziging welke artikel 2, 5^o, van het ontwerp brengt in artikel 2, § 7, eerste lid, van de besluitwet van 10 januari 1945 zou de volgende tekst beter passen :

« 5^o Artikel 2, § 7, eerste en tweede lid, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« De grenzen van 8.000 frank en van 12.000 frank zijn gekoppeld aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Koninkrijk. Zij zijn gekoppeld aan het indexcijfer 110.

» Zij worden verhoogd of verminderd wanneer het indexcijfer 112,75 punten bereikt of tot op 107,25 punten daalt. Daarna worden zij verhoogd of verminderd telkens het indexcijfer stijgt of daalt met 2,75 punten ten opzichte van het indexcijfer dat hetzij de vorige verhoging, hetzij de vorige daling gerechtvaardigd heeft. »

Indien met dit voorstel ingestemd wordt, zullen in de inleidende volzin van artikel 2 van het ontwerp de woorden « in artikel 2, § 7, eerste lid, van dezelfde besluitwet » moeten vervangen worden door « in artikel 2, § 7, eerste en tweede lid, van dezelfde besluitwet. »

In 6^o van artikel 2 van het ontwerp leze men bovendien « bepaald » in plaats van « voorzien » (zoals in 4^e van artikel 1 van het ontwerp) en in de Franse tekst « les limites de 8.000 francs et de 12.000 francs ».

III. Dans la phrase liminaire de l'article 3 du projet, il convient de lire à la treizième ligne : « à l'article 4, alinéa 1^{er}, 4^e, du même arrêté-loi », ainsi que cela figure au 5^e de l'article 3 du projet. L'article 4 de l'arrêté-loi du 7 février 1945 n'étant pas divisé en paragraphes, c'est vraisemblablement l'alinéa 1^{er} que l'on a en vue.

La référence, in fine de la même phrase liminaire à la loi du 27 mars 1961 paraît être erronée, le texte actuel de l'article 4, alinéa 1^{er}, 5^e, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 ayant été établi par la loi du 27 mars 1951.

IV. L'article 5 du projet insère un article 73^{quater} dans les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

L'intitulé de la section IV^{ter} de ces lois ayant été abrogé par l'article 31, alinéa premier, de l'arrêté royal du 10 avril 1957, et l'article 73^{quater} par l'article 30 dudit arrêté, le Conseil d'Etat propose de rédiger l'article 5 du projet comme suit :

« Article 5. — Dans les lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, est rétablie une section IV^{ter}, rédigée comme suit :

« Section IV^{ter}. Allocation familiale de vacances.

« Article 73^{quater}. — Les caisses de compensation pour allocations familiales... (la suite comme au projet...) »

V. L'article 5 du projet appelle une dernière observation. Par la voie d'une modification de l'article 23 des lois coordonnées, l'article premier de l'arrêté royal du 10 avril 1957 a limité la mission des caisses de compensation pour allocations familiales au paiement des allocations familiales et des allocations de naissance, à l'exclusion de toute autre prestation. Cet arrêté a, en outre, adapté les autres dispositions des dites lois à la nouvelle règle.

Il conviendrait en conséquence de compléter le projet par une disposition qui, modifiant expressément l'article 23 précité, habiliterait notamment les caisses de compensation à octroyer des allocations familiales de vacances. D'autres articles des lois coordonnées devraient également faire l'objet d'une adaptation à la nouvelle tâche confiée au secteur des allocations familiales; en raison toutefois du bref délai qu'il s'est vu impartir pour donner son avis, le Conseil d'Etat doit s'abstenir de proposer des textes.

La Chambre était composée de :

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président; H. BUCH et G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat; M^{me} J. DE KOSTER, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

De Griffier. — Le Greffier.

(s.)
(Gel.) J. DE KOSTER.

III. In de inleidende volzin van artikel 3 van het ontwerp leze men op de veertiende regel « alsook in artikel 4, eerste lid, 4^e, van dezelfde besluitwet », zoals overigens in 5^e van artikel 3 van het ontwerp is geschreven. Artikel 4 van de besluitwet van 7 februari 1945 is immers niet in paragrafen verdeeld; hoogstwaarschijnlijk wordt het eerste lid van dat artikel bedoeld.

In dezelfde inleidende volzin wordt aan het slot verwezen naar de wet van 27 maart 1961. Het is de wet van 27 maart 1951 die artikel 4, eerste lid, 5^e, van de besluitwet van 7 februari 1945 in zijn huidige tekst heeft vastgesteld.

IV. Artikel 5 van het ontwerp voegt in de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders een artikel 73^{quater} in.

Gelet op het feit dat het opschrift van afdeling IV^{ter} van die wetten door artikel 31, eerste lid, van het koninklijk besluit van 10 april 1957 is opgeheven en artikel 73^{quater} door artikel 30 van hetzelfde besluit, wordt voor artikel 5 van het ontwerp de volgende tekst aanbevolen :

« Artikel 5. — In de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gecoördineerd op 19 december 1939, wordt opnieuw een afdeling IV^{ter} ingevoegd, luidend als volgt :

« Afdeling IV^{ter}. — De gezinsvakantiebijslag.

« Artikel 73^{quater}. — De compensatiekassen voor kinderbijslag... (voorts zoals in het ontwerp, mits de uitdrukking « burgerlijk jaar » tweemaal te vervangen door « kalenderjaar »)... »

V. Bij artikel 5 van het ontwerp moet nog het volgende worden opgemerkt. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 april 1957 heeft door wijziging van artikel 23 van de gecoördineerde wetten de taak van de compensatiekassen voor kinderbijslag beperkt tot het uitbetalen van kinderbijslag en kraamgeld, met uitsluiting van iedere andere uitkering. Dit besluit heeft eveneens de andere bepalingen van genoemde wetten aan deze nieuwe regel aangepast.

Het ontwerp zou dus moeten worden aangevuld met een bepaling die onder meer door uitdrukkelijke wijziging van genoemd artikel 23 de compensatiekassen zou machtigen, gezinsvakantiebijslag toe te kennen. Ook andere artikelen van de gecoördineerde wetten zouden moeten worden aangepast aan de nieuwe taak waarmee de sector kinderbijslag wordt belast.

Gelet op de korte termijn waarover de Raad beschikt, moet hij er zich van onthouden hiervoor een tekst voor te stellen.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter; H. BUCH en G. VAN BUNNEN, raadsheren van State; Mevrouw DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer H. O. DE LEYE, substituant.

De Voorzitter. — Le Président.

(s.)
(Gel.) F. LEPAGE.